

Документ подписан простой электронной подписью.
Информация о владельце:

ФИО: Кандрашина Елена Александровна

Должность: Врио ректора ФГАОУ ВО «Самарский государственный экономический университет»

Дата подписания: 11.07.2023 13:34:35

Уникальный программный ключ:

b2fd765521f4c570b8c6e8e502a10b4f1de8ae0d

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Самарский государственный экономический университет»

Институт Институт национальной и мировой экономики

Кафедра Лингвистики и иноязычной деловой коммуникации

УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом Университета

(протокол № 11 от 30 мая 2023 г.)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Наименование дисциплины	Б1.О.01 Иностранный язык в профессиональной деятельности
Основная профессиональная образовательная программа	38.04.01 Экономика программа Диджитал проектирование бизнес-моделей на финансовом рынке

Квалификация (степень) выпускника магистр

Содержание (рабочая программа)

Стр.

- 1 Место дисциплины в структуре ОП
- 2 Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов обучения по программе
- 3 Объем и виды учебной работы
- 4 Содержание дисциплины
- 5 Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины
- 6 Фонд оценочных средств по дисциплине

Целью изучения дисциплины является формирование результатов обучения, обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

1. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина Иностранный язык в профессиональной деятельности входит в обязательную часть блока Б1. Дисциплины (модули)

Последующие дисциплины по связям компетенций: Русский язык как иностранный, Основы права

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов обучения по программе

Изучение дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности в образовательной программе направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Универсальные компетенции (УК):

УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Планируемые результаты обучения по программе	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
УК-4	УК-4.1: Знать:	УК-4.2: Уметь:	УК-4.3: Владеть (иметь навыки):
	современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации	применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения	методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств

УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по программе	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
УК-5	УК-5.1: Знать:	УК-5.2: Уметь:	УК-5.3: Владеть (иметь навыки):
	сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь	обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур и навыки общения в мире культурного многообразия	способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения

3. Объем и виды учебной работы

Учебным планом предусматриваются следующие виды учебной работы по дисциплине:

Очная форма обучения

Виды учебной работы	Всего час/ з.е.
	Сем 1

Контактная работа, в том числе:	12.15/0.34
Занятия семинарского типа	12/0.33
Индивидуальная контактная работа (ИКР)	0.15/0
Самостоятельная работа:	113.85/3.16
Промежуточная аттестация	18/0.5
Вид промежуточной аттестации:	
Зачет	Зач
Общая трудоемкость (объем части образовательной программы): Часы	144
Зачетные единицы	4

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий:

Тематический план дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности представлен в таблице.

Разделы, темы дисциплины и виды занятий Очная форма обучения

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Контактная работа			Самостоятельная работа	Планируемые результаты обучения в соотношении с результатами обучения по образовательной программе
		Занятия семинарского типа		ИКР		
		Практич. занятия	ГКР			
1.	Сфера профессионального и академического общения	6			56.92	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3
2.	Особенности межкультурной коммуникации	6			56.93	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3
	Контроль	18				
	Итого	12	0.15		113.85	

4.2 Содержание разделов и тем

4.2.1 Контактная работа

Тематика занятий семинарского типа

№п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Вид занятия семинарского типа**	Тематика занятия семинарского типа
1.	Сфера профессионального и академического общения	практическое занятие	Понятие и составляющие элементы процесса коммуникации.
		практическое занятие	Виды и типы профессиональной коммуникации.
		практическое занятие	Препятствия осуществления эффективной коммуникации и способы их преодоления
2.	Особенности межкультурной коммуникации	практическое занятие	Содержание понятий «культура» и «межкультурная коммуникация»
		практическое занятие	Особенности межкультурной

		коммуникации в процессе осуществления академического и профессионального взаимодействия
	практическое занятие	Препятствия осуществления эффективной межкультурной коммуникации и способы их преодоления

** семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия

Иная контактная работа

При проведении учебных занятий СГЭУ обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин (модулей) в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых организацией, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

Формы и методы проведения иной контактной работы приведены в Методических указаниях по основной профессиональной образовательной программе.

4.2.2 Самостоятельная работа

№п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Вид самостоятельной работы ***
1.	Сфера профессионального и академического общения	- тестирование
2.	Особенности межкультурной коммуникации	- тестирование

*** самостоятельная работа в семестре, написание курсовых работ, докладов, выполнение контрольных работ

5. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Литература:

Основная литература

1. Вдовичев А.В. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students / А.В. Вдовичев. - Москва : Флинта, 2019. - 246 с. - ISBN 978-5-9765-2247-3. - URL: <https://ibooks.ru/bookshelf/352164/reading>

2. Немецкий язык для менеджеров и экономистов (С1) : учебник для академического бакалавриата / А. Ф. Зиновьева [и др.] ; ответственный редактор А. Ф. Зиновьева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 238 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3618-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/487827>

3. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 1 (А1—А2) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 380 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13719-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513793>

4. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (А2—В1) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13720-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513794>

5. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (А2–В2). English for Business + аудиозаписи : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 351 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511466>

6. A Guide to Master s English [Электронный ресурс] = Английский язык для магистрантов : учеб. пособие / Г.В. Глухов [и др.]; под ред. Е. А. Карасевой. - Самара : Изд-во Самар. гос. экон.

Дополнительная литература

1. Иванов, А. В. Немецкий язык для менеджеров и экономистов : учебное пособие для вузов / А. В. Иванов, Р. А. Иванова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 400 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09516-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512147>

2. Купцова, А. К. Английский язык для менеджеров и логистов (B1-C1) : учебник и практикум для вузов / А. К. Купцова, Л. А. Козлова, Ю. П. Волюнец ; под общей редакцией А. К. Купцовой. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 355 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08147-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511221>

3. Английский язык для экономистов (B1-B2) : учебник и практикум для вузов / Т. А. Барановская [и др.] ; ответственный редактор Т. А. Барановская. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 421 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15097-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510883>

4. Стогниева, О. Н. Английский язык для экономистов (B1-B2). English for Business Studies in Higher Education : учебное пособие для вузов / О. Н. Стогниева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10008-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517158>

5. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2-C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 210 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14033-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512075>

6. Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов (B1-B2) : учебник для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 440 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06777-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510872>

7. Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов. Практикум : учебное пособие для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 239 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12207-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511143>

5.2. Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Microsoft Windows 10 Education / Microsoft Windows 7 / Windows Vista Business

2. Office 365 ProPlus, Microsoft Office 2019, Microsoft Office 2016 Professional Plus (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher) / Microsoft Office 2007 (Word, Excel, Access, PowerPoint)

5.3 Современные профессиональные базы данных, к которым обеспечивается доступ обучающихся

1. Профессиональная база данных «Информационные системы Министерства экономического развития Российской Федерации в сети Интернет» (Портал «Официальная Россия» - <http://www.gov.ru/>)

2. Профессиональная база данных «Финансово-экономические показатели Российской Федерации» (Официальный сайт Министерства финансов РФ - <https://www.minfin.ru/ru/>)

3. Профессиональная база данных «Официальная статистика» (Официальный сайт Федеральной службы государственной статистики - <http://www.gks.ru/>)

5.4. Информационно-справочные системы, к которым обеспечивается доступ обучающихся

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс»
2. Справочно-правовая система «ГАРАНТ-Максимум».

5.5. Специальные помещения

Учебные аудитории для проведения практических занятий (занятий семинарского типа)	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор Доска Экран Компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор Доска Экран Компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор Доска Экран Компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Помещения для самостоятельной работы	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор Доска Экран Компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования	Комплекты специализированной мебели для хранения оборудования

6. Фонд оценочных средств по дисциплине Иностранный язык в профессиональной деятельности:

6.1. Контрольные мероприятия по дисциплине

Вид контроля	Форма контроля	Отметить нужное знаком « + »
Текущий контроль	Тестирование	+
Промежуточный контроль	Зачет	+

Порядок проведения мероприятий текущего и промежуточного контроля определяется Методическими указаниями по основной профессиональной образовательной программе высшего образования; Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости обучающихся по основным образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в федеральном государственном автономном образовательном учреждении

6.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов обучения по программе

Универсальные компетенции (УК):

УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Планируемые результаты обучения по программе	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
		УК-4.1: Знать:	УК-4.2: Уметь:
	современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации	применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения	методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств
Пороговый	Особенности современных коммуникативных технологий на иностранном языке.	Использовать современные коммуникативные технологии на иностранном языке в решении профессиональных задач	Навыками общения на иностранном языке.
Стандартный (в дополнение к пороговому)	Специфику коммуникативных технологий, методы и способы академического и профессионального взаимодействия	Использовать современные коммуникативные технологии на иностранном языке в решении профессиональных и академических задач.	Навыками профессионального и академического общения на основе современных коммуникативных технологий.
Повышенный (в дополнение к пороговому, стандартному)	Методику академического и профессионального взаимодействия.	Использовать в профессиональной т академической деятельности общение на государственном и иностранном языках.	Приемами и навыками профессионального и академического общения с применением соответствующих языковых форм и средств

УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по программе	Планируемые результаты обучения по дисциплине		
		УК-5.1: Знать:	УК-5.2: Уметь:
	сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь	обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур и	способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения

		навыки общения в мире культурного многообразия	
Пороговый	Разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь	Учитывать на практике особенности различных культур.	Навыками общения с представителями различных культур.
Стандартный (в дополнение к пороговому)	Многообразии культур в современном мире.	Обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между представителями различных культур.	Навыками общения в мире культурного многообразия.
Повышенный (в дополнение к пороговому, стандартному)	Способы анализа разногласий между представителями различных культур.	На основе анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации найти способы их разрешения	навыками анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и способами их разрешения.

6.3. Паспорт оценочных материалов

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Контролируемые планируемые результаты обучения в соотношении с результатами обучения по программе	Вид контроля/используемые оценочные средства	
			Текущий	Промежуточный
1.	Сфера профессионального и академического общения	УК-4.1, УК-4.2, УК- 4.3, УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3	Тестирование	Зачет
2.	Особенности межкультурной коммуникации	УК-4.1, УК-4.2, УК- 4.3, УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3	Тестирование	Зачет

6.4.Оценочные материалы для текущего контроля

Задания для тестирования по дисциплине для оценки сформированности компетенций (min 20, max 50 + ссылку на ЭИОС с тестами) <https://lms2.sseu.ru/course/index.php?categoryid=1923>

Communication _____ a complex process.

are

is

_____ are eight steps in communication process.

There

They

You can have the _____ business ideas in the world, but they're no good if you can't express them clearly.

most great

greatest

Your communication skills will help your company to achieve _____ financial results.

best

better

As a professional, you will need to be able organize ideas and_____.

data

datum

As a professional, you will need to be able to listen to others _____.

actively

active

When the director came, the audience _____ providing feedback to the presenter.

is

was

The manager _____ this information with the employees.

has already shared

already shared

Next week we _____ to evaluate data and information.

met

will meet

The _____ consists of the people who receive the message.

audience

sender

Every communication takes place in _____ sort of situational or cultural context.

any

some

Feedback from the audience helps the sender determine whether the audience _____ correctly interpreted the message.

was

has

Noise during the communication process can result from simple physical factors _____ as poor reception of a cell phone.

such

so

The message is a short, easily understood piece of communication, often no _____ than a few words.

more

much

The setting _____ the physical context of the communication – the time and place.

are

is

In the communication process the sender _____ the message in a transmittable medium.

produce

produces

Effective communication is important to _____ career.

your

you

Communication can _____ various forms.

takes

take

In your future job your communication skills _____ help your company to increase productivity.

will

could

_____ the audience decode the message to extract its meaning?

Do

Does

Французский язык

Je fais études à l'Université.

-mes

-ses -tes

. ... étudions le français.

-Vous

-Ils

-Nous

Il se lève ... 7 heures du matin.

-à

-en
 -pour
 -la grand-mère
 -la soeur -le grand-père
 Dans les villes les gens habitent ...
 -aux forêts
 -dans les boutiques -aux immeubles
 Quand on fait du sport, on....
 -s'entraîne au gym
 -danse à la discothèque -chante des chansons
 . . . monsieur. Savez-vous où est le syndicat d'initiative ?
 -Pardon
 -Salut
 -Comme ci, comme ça
 Немецкий язык
 Er ... Franz.
 -heißt
 -heiße
 -bin
 Seine Frau ... in München.
 -wohne
 -arbeiten
 -wohnt
 Wo ... Sie? -wohnst
 -ist
 -arbeiten
 Wie heißen Sie?
 -Aus München.
 -Eva Baumann.
 -Bei Siemens.
 Was sind Sie von Beruf?
 -Meine Frau ist Ärztin.
 -Maier, Anton Maier.
 -Ich bin Ingenieur.
 Woher kommen Sie?
 -Ich wohne in Hamburg.
 -Aus Frankreich, aus Carcassonne. -Die Kinder sind nicht zu Hause.
 Wählen Sie das richtige Fragewort: ... machen sie einkaufen? - Ich kaufe am Samstag ein. =Wann
 Wählen Sie das richtige Fragewort: ... arbeitet er? - Er arbeitet in einer Firma.
 =Wo
 Wählen Sie das richtige Fragewort: ... studiert sie an der Universität? - Sie studiert an der Universität seit vier Jahren.
 =Wie lange

6.5. Оценочные материалы для промежуточной аттестации

Фонд вопросов для проведения промежуточного контроля в форме зачета

Раздел дисциплины	Вопросы
Сфера профессионального и академического общения	Английский язык List eight steps of communication process. Explain why effective communication is important to your career.

	<p>Name the ways employees' communication skills can help their company.</p> <p>List several communication tasks you will need to be able to perform as a professional.</p> <p>Name various forms communication can take.</p> <p>Французский язык</p> <p>La communication d'affaires</p> <p>La communication interculturelle</p> <p>La présentation</p> <p>L'entretien d'embauche</p> <p>Немецкий язык</p> <p>Was sind die Hauptaufgaben der Geschäftskommunikation?</p> <p>Welche Struktur hat die Geschäftskommunikation?</p> <p>In welcher Form kann die Geschäftskommunikation gestaltet werden?</p> <p>Über welche Fähigkeiten sollte man verfügen, um an einer effektiven Geschäftskommunikation teilzunehmen?</p> <p>Welcher Business-Knigge spielt in Deutschland eine entscheidende Rolle? Berichten Sie darüber!</p>
<p>Особенности межкультурной коммуникации</p>	<p>Английский язык</p> <p>Name the backgrounds that make today's workforces diverse.</p> <p>Give the definition of "culture".</p> <p>What can cause misunderstanding in intercultural communication?</p> <p>List several ways to adapt to any business culture</p> <p>When intercultural communication is effective?</p> <p>Французский язык</p> <p>La communication d'affaires</p> <p>La communication interculturelle</p> <p>La présentation</p> <p>L'entretien d'embauche</p> <p>Немецкий язык</p> <p>Was ist die Kommunikation?</p>

	<p>Welche Kommunikationarten gibt es?</p> <p>Was spielt in der interkulturellen Kommunikation eine wichtige Rolle?</p> <p>In welchen Bereichen verläuft interkulturelle Kommunikation heutzutage besonders intensiv?</p> <p>Was gehört zu den wichtigsten Mitteln des interkulturellen Verkehrs?</p>
--	--

6.6. Шкалы и критерии оценивания по формам текущего контроля и промежуточной аттестации

Шкала и критерии оценивания

Оценка	Критерии оценивания для мероприятий контроля с применением 2-х балльной системы
«зачтено»	УК-4, УК-5
«не зачтено»	Результаты обучения не сформированы на пороговом уровне